

Moduł sieciowy WEB z czterema wyjściami przełączników

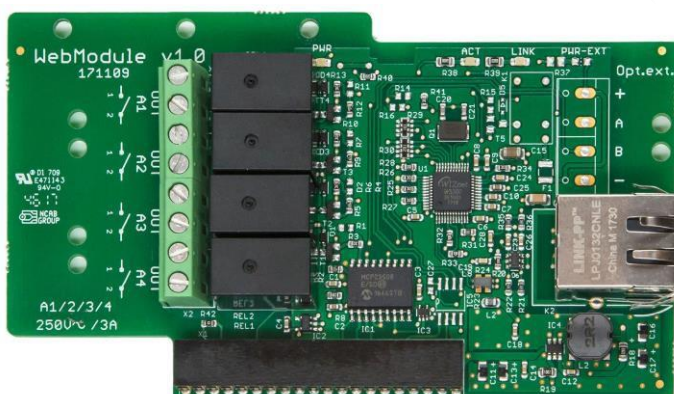


Wersja 1.0

Instrukcja Obsługi

Numer katalogowy: 174934 (Moduł sieciowy WEB - PR3)

PL



Urządzenie kompatybilne z Pool Relax 3

Pool Relax CHLOR (Chlorine)

Pool Relax TLEN (Oxygene)

Pool Relax BROM (Bromine)

Spis treści

1	Informacje ogólne – moduł sieciowy 2 w 1	4
2	Dokumentacja	4
3	Zasoby internetowe	4
4	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	4
5	Zawartość opakowania	5
6	Konfiguracja krok po kroku	6
6.1	Krok 1: Zakładanie konta użytkownika w portalu BAYROL	6
6.2	Krok 2: Rejestracja urządzenia w portalu BAYROL	7
6.3	Krok 3: Montaż modułu sieciowego w urządzeniu BAYROL	8
6.4	Krok 4: Podłączenie urządzenia BAYROL do sieci lokalnej	9
6.5	Krok 5: Aktualizacja oprogramowania urządzenia BAYROL	10
6.6	Krok 6: Podłączenie urządzenia BAYROL do portalu	11
6.7	Krok 7: Skonfigurowanie dostępu zdalnego do urządzenia BAYROL	12
7	Rozwiązywanie problemów	14
7.1	Diody LED modułu sieciowego	14
7.2	Wstępne podłączenie modułu sieciowego do portalu BAYROL	14
7.3	Status połączenia z modułem sieciowym	15
7.4	Porty sieciowe	16
7.5	Konfiguracja sieci (IP)	16
8	Opcje połączenia sieciowego	16
9	Funkcje przełączania (wyjścia przekaźników A1 do A4 w module sieciowym)	17
9.1	Specyfikacja techniczna i środki ostrożności	17
9.2	Podłączenie elektryczne	18
9.2.1	Pompa obiegowa o zmiennej prędkości obrotowej	18
9.2.2	Pompa obiegowa jednobiegowa	19
9.3	Menu konfiguracji wyjść przełączników	19
9.3.1	Menu konfiguracji sterowania pompy obiegowej	20
9.3.2	Menu konfiguracji standardowych funkcji przełączników	21

1 Informacje ogólne – moduł

Niniejszy moduł sieciowy łączy w sobie dwie istotne funkcje pojedynczego modułu:

1. Łączność z portalem BAYROL w celu zdalnej obsługi za pośrednictwem internetu

- Zdalny dostęp do wielu istotnych funkcji urządzenia Pool Relax za pośrednictwem portalu BAYROL www.bayrol-poolaccess.net (.com / .eu / .de / .fr / .es / .ch / .at)
- Moduł internetowy można podłączyć do sieci za pośrednictwem połączenia internetowego dostępnego na miejscu.

2. Cztery dodatkowe wyjścia przełączników

- Cztery dodatkowe wyjścia przełączników beznapięciowych (do 230 V~/3 A lub 30 V=/3 A)
- Możliwość podłączenia czterech standardowych funkcji przełączania lub sterowania pompą obiegową o zmiennej prędkości obrotowej (do trzech prędkości plus stycznik wyłączający)
- Zwiększenie maksymalnej liczby wyjść przełączników w urządzeniu Pool Relax do 8 (do 4 wewnętrznych plus dodatkowe 4 znajdujące się w module sieciowym)

2 Dokumentacja

 ①	① Instrukcja Obsługi
	② Skrócona instrukcja konfiguracji
	③ Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

3 Zasoby internetowe

Dodatkowe informacje oraz aktualizacje oprogramowania znajdują się w „Download-Center” w portalu BAYROL.

 www.bayrol-poolaccess.net	Uruchom przeglądarkę internetową na swoim komputerze lub urządzeniu mobilnym i wpisz adres www.bayrol-poolaccess.net (.com / .eu / .de / .fr / .es / .ch / .at).
	Następnie kliknij odnośnik „DOWNLOAD CENTER” znajdujący się na górze strony.

4 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo!

Prosimy o dokładne zapoznanie się z załącznikiem „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa”

Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących bezpieczeństwa może być szkodliwe dla osób, środowiska oraz sprzętu.

Postępowanie w sposób niezgodny ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa spowoduje utratę wszelkich potencjalnych praw do rekompensaty za poniesione szkody.

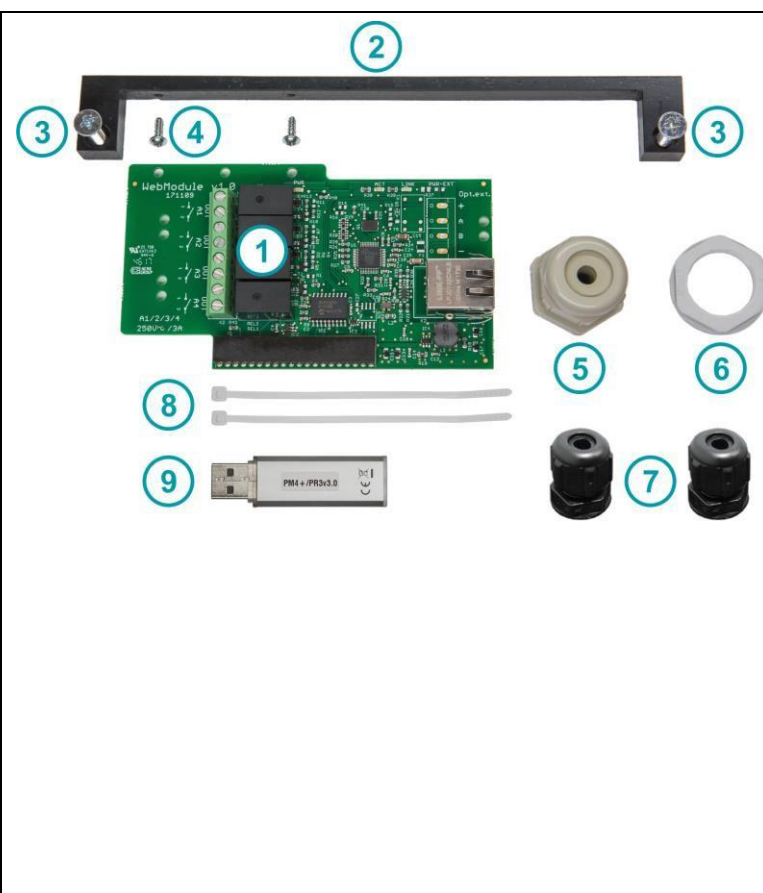
Potencjalne skutki:

Ryzyko uszkodzenia mienia, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci.

Utrata prawa do roszczeń odszkodowawczych.

- Sprawdź, czy do twojego urządzenia załączono „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa”. Jeśli tak, to dokładnie się z nimi zapoznaj
- Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi
- Sprawdź, czy opakowanie jest kompletne i czy posiadasz wszelkie narzędzia niezbędne do zainstalowania urządzenia.

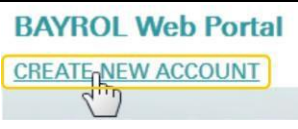
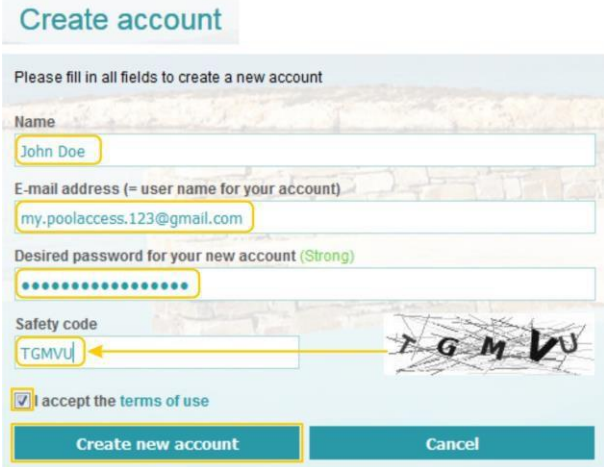
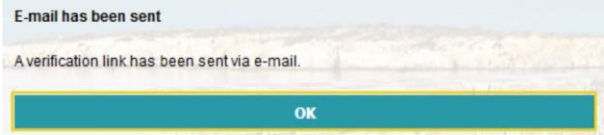
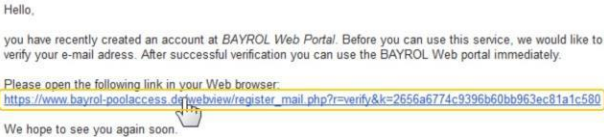
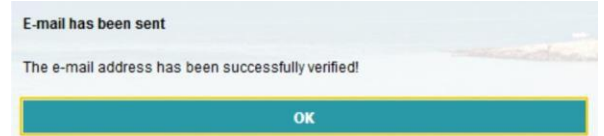
5 Zawartość

	1	Moduł sieciowy
	2	Szyna do instalacji w Pool Relax
	3	2 śruby M5 x 20 do przykręcenia szyny oraz obudowy Pool Relax (dłuższe od standardowych śrub do przykręcenia obudowy Pool Relax)
	4	2 plastikowe śruby 3 x 6 mm do przykręcenia modułu sieciowego do szyny
	5	Tuleja kablowa
	6	Nakrętka tulei kablowej 5
	7	Tuleje kablowe do podłączenia funkcji przełączania (dodatkowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia Pool Relax)
	8	Opaski kablowe do redukcji naprężeń (funkcje przełączania)
	9	Dysk USB z najnowszymi sterownikami

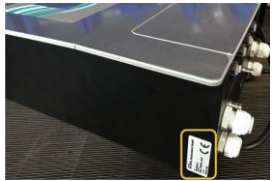
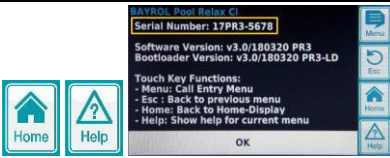
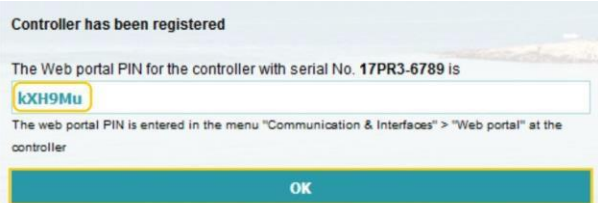
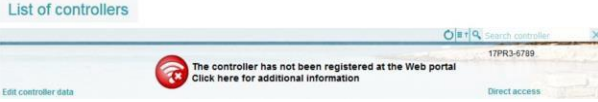
6 Konfiguracja krok po kroku

6.1 Krok 1: Zakładanie konta użytkownika w portalu BAYROL

Jeśli masz już konto w portalu www.bayrol-poolaccess.net (.com / .eu / .de / .fr / .es / .ch / .at), przejdź do kroku 2.

1		Uruchom przeglądarkę internetową na swoim komputerze lub urządzeniu mobilnym i wpisz adres www.bayrol-poolaccess.net (.com / .eu / .de / .fr / .es / .ch / .at).
2		
3		 Ważna uwaga: Zapisz adres mailowy oraz hasło do logowania w bezpiecznym miejscu. Będą ci one potrzebne do zalogowania w portalu BAYROL.
4		
5		Sprawdź skrzynkę mailową.
6		Otwórz wiadomość od „BAYROL Poolaccess” oraz kliknij link weryfikujący.
7		Gratulacje! Twoja rejestracja w portalu BAYROL zakończyła się sukcesem!

6.2 Krok 2: Zarejestruj swoje urządzenie w portalu BAYROL

1	 	Znajdź numer seryjny swojego urządzenia.
2		Uruchom przeglądarkę internetową na swoim komputerze lub urządzeniu mobilnym i wpisz adres www.bayrol-poolaccess.net (.com / .eu / .de / .fr / .es / .ch / .at).
3		
4		Wprowadź numer seryjny swojego urządzenia. Zachowaj właściwy format, np. 17PR3-6789.  Ważna uwaga: Jeśli podany numer seryjny nie jest poprawny, podłączenie urządzenia nie będzie możliwe.
5		 Ważna uwaga: Zapisz PIN do portalu BAYROL w bezpiecznym miejscu. NA dalszym etapie konieczne będzie wpisanie go w menu twojego urządzenia. Gratulacje! Twoje urządzenie zostało zarejestrowane w portalu BAYROL.
6		Twoje urządzenie widnieje już na liście dostępnych urządzeń, ale nie zostało jeszcze podłączone. W następnym kroku możliwa będzie jego konfiguracja oraz podłączenie.



Wskazówka

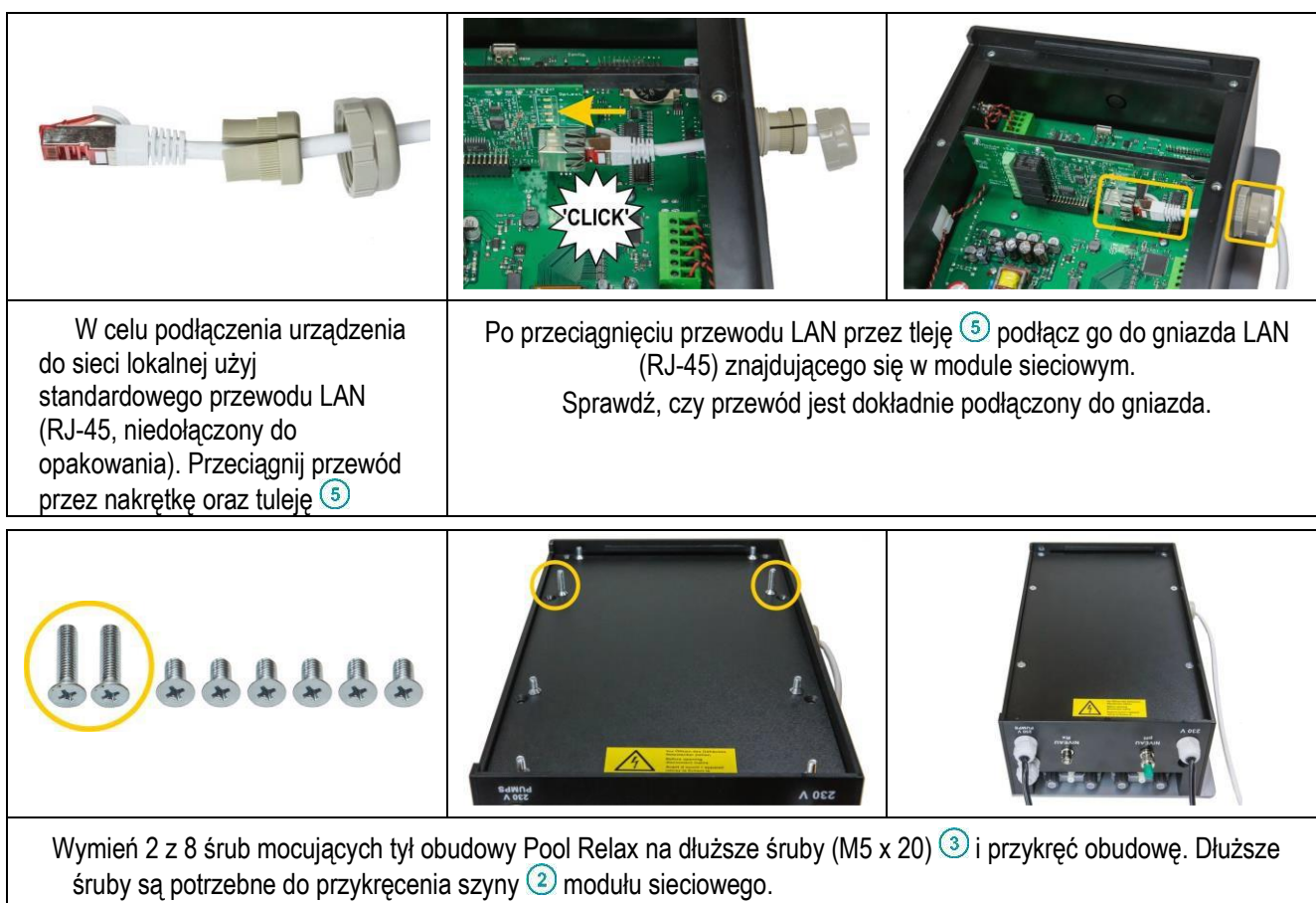
Możesz zarejestrować swoje urządzenie na dodatkowych kontach w portalu BAYROL. W tym celu konieczne będzie podanie numeru PIN z poprzedniego etapu rejestracji.

6.3 Krok 3: Montaż modułu sieciowego w urządzeniu BAYROL

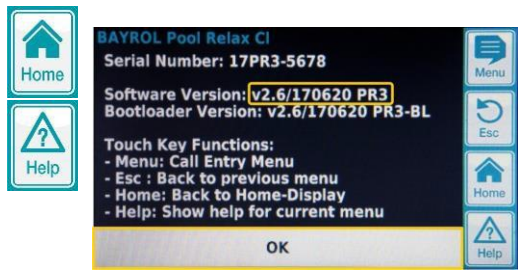
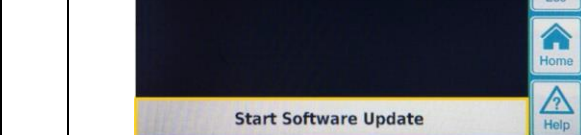
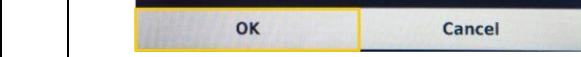
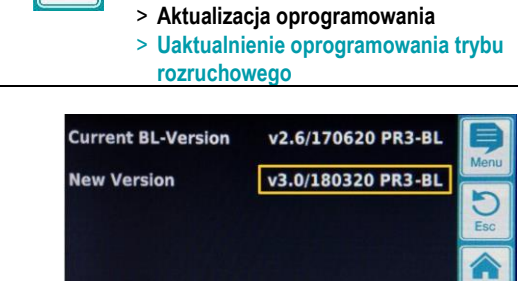
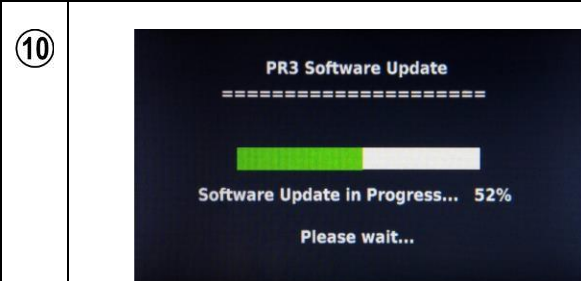
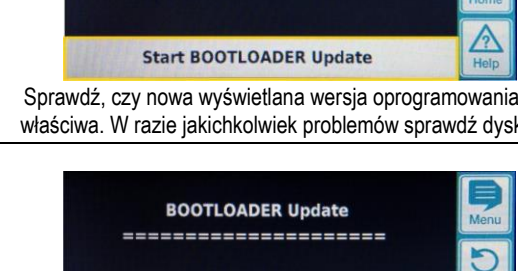
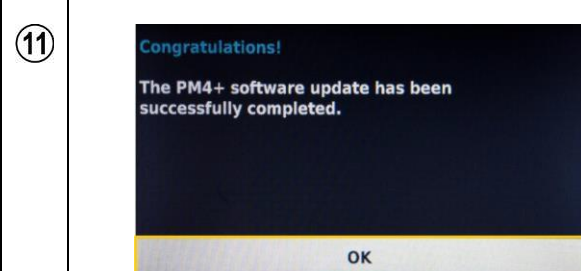
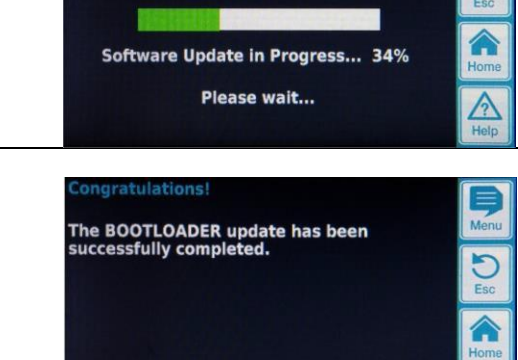
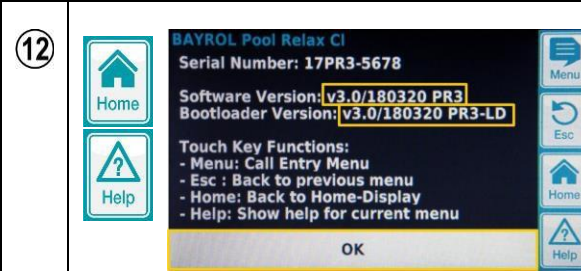
Usuń zaślepkę w celu poprowadzenia przewodu LAN	Wpychaj i wypychaj zaślepkę palcem, aż możliwe będzie jej wyciągnięcie	
Poszerz otwór przy użyciu noża lub pilnika		Wprowadź tuleję przewodu ⑤
Przymocuj tuleję przewodu przy użyciu nakrętki ⑥		
Przyłóż shyňę ② w taki sposób, by otwory pokrywały się z gwintowaniem w obudowie		Ostrożnie podłącz moduł sieciowy ①  Sprawdź, czy ułożenie modułu jest prawidłowe. Nie stosuj nadmiernej siły. Uważaj, by nie pociąć styków.



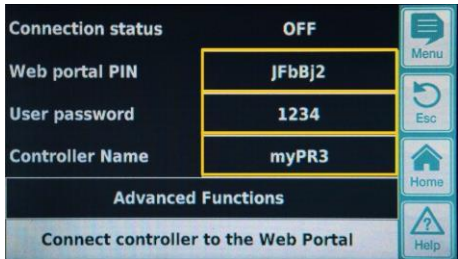
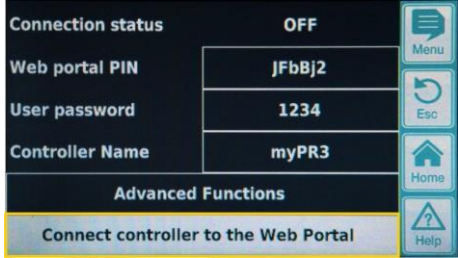
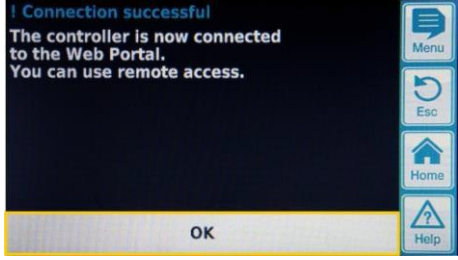
6.4 Krok 4: Podłączenie urządzenia BAYROL do sieci lokalnej



6.5 Krok 5: Aktualizacja oprogramowania urządzenia BAYROL

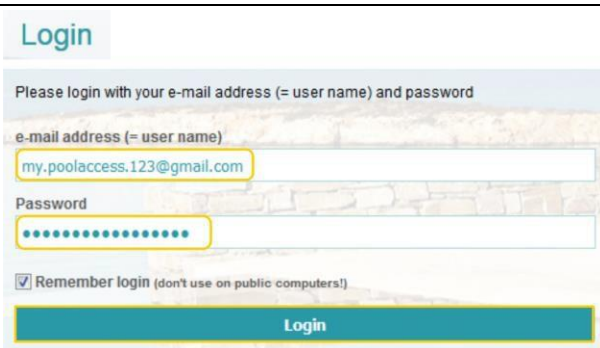
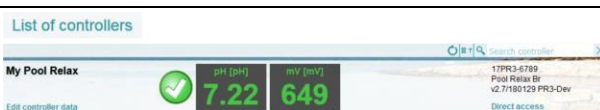
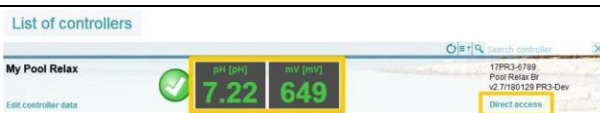
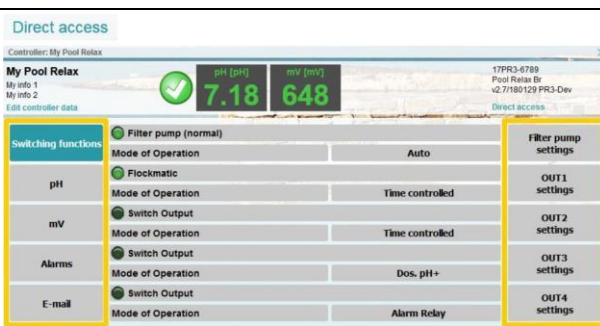
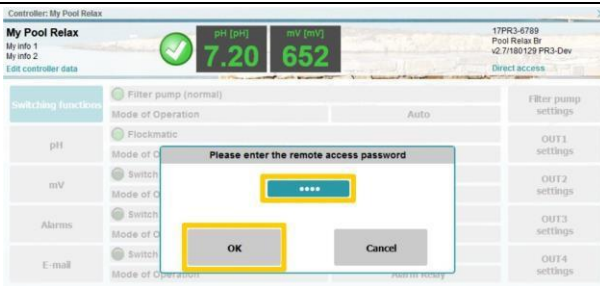
①	 Jeśli oprogramowanie urządzenia jest aktualne: Pomiń aktualizację oprogramowania i przejdź do kroku 6.	⑦ > Główne menu (serwis) > Kod dostępu serwisanta to 5678 (domyślny) > Funkcje serwisowe > Aktualizacja oprogramowania > Aktualizacja oprogramowania PR3
②	 1. Wyłącz zasilanie 2. Wsuń dysk USB 3. Włącz urządzenie Nie dotykaj elementów elektrycznych, gdy urządzenie jest włączone.	⑧  Sprawdź, czy nowa wyświetlana wersja oprogramowania jest właściwa. W razie jakichkolwiek problemów sprawdź dysk USB.
③	> Główne menu (serwis) > Kod dostępu serwisanta to 5678 (domyślny) > Funkcje serwisowe > Aktualizacja oprogramowania > <u>Aktualnienie oprogramowania trybu rozruchowego</u>	⑨  W trakcie aktualizacji system uruchomi się w trybie rozruchowym.
④	 Sprawdź, czy nowa wyświetlana wersja oprogramowania jest właściwa. W razie jakichkolwiek problemów sprawdź dysk USB.	⑩ 
⑤		⑪ 
⑥		⑫  Sprawdź, czy nowe wyświetlane wersje oprogramowania są właściwe. W razie jakichkolwiek problemów ponownie zaktualizuj oprogramowanie urządzenia.
10	⑬ 1. Wyłącz zasilanie 2. Wsuń dysk USB 3. Włącz urządzenie Nie dotykaj elementów elektrycznych, gdy urządzenie jest włączone.	

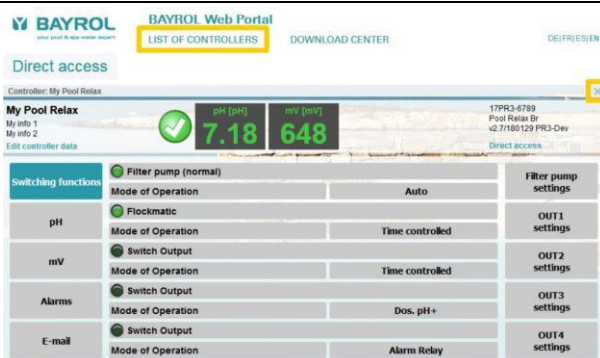
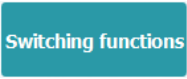
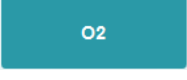
6.6 Krok 6: Podłączenie urządzenia BAYROL do portalu

①	 > Menu główne (serwis) > Kod dostępu serwisanta to 5678 (domyślny) > Funkcje dodatkowe > Portal BAYROL	
②		- W portalu BAYROL wprowadź numer PIN z poprzedniego etapu rejestracji - Wprowadź swoje hasło użytkownika. Będzie ono potrzebne do zmiany ustawień w trybie obsługi zdalnej za pośrednictwem portalu BAYROL. - Wprowadź nazwę swojego urządzenia. Będzie ona widoczna w widoku głównym urządzenia oraz w portalu BAYROL. Nadaną nazwę będzie można zmienić w dowolnym momencie w portalu BAYROL.
③		- Kliknij przycisk, by podłączyć urządzenie do portalu BAYROL. - Poczekaj, aż wyświetli się komunikat.
④		Gratulacje! Połączenie urządzenia do portalu BAYROL zakończyło się sukcesem i zostało potwierdzone w portalu BAYROL.
⑤		Po podłączeniu urządzenia do portalu BAYROL w widoku głównym urządzenia wyświetli się komunikat „Webportal OK”, a dioda LED zaświeci się kolorem zielonym.

W razie problemów przejdź do rozdziału „Rozwiązywanie problemów”.

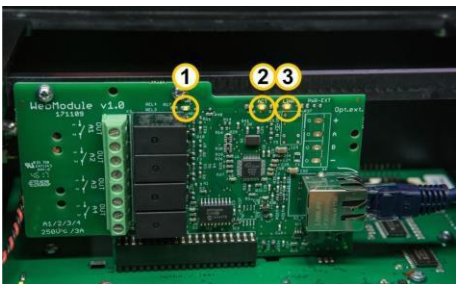
6.7 Krok 7: Skonfigurowanie dostępu zdalnego do urządzenia BAYROL

1		Uruchom przeglądarkę internetową na swoim komputerze lub urządzeniu mobilnym i wpisz adres www.bayrol-poolaccess.net (.com / .eu / .de / .fr / .es / .ch / .at)
2		Zaloguj się do konta w portalu BAYROL przy użyciu loginu (adres mailowy) oraz hasła.
3		Zobaczysz, że twoje urządzenie widnieje na liście dostępnych urządzeń.
4		Kliknij jeden z podświetlonych obszarów, by uzyskać bezpośredni dostęp do urządzenia.
5		Menu po lewej stronie Wybór funkcji Menu po prawej stronie Zmiana ustawień
6		Zmiana ustawień W celu zmiany ustawień podaj hasło użytkownika nadane w portalu BAYROL (domyślne hasło to 1234)
7		Zmiana ustawień - Dokonaj zmiany ustawień - Kliknij „Send changes”, jeśli chcesz przesłać je do swojego urządzenia - Kliknij „Discard changes”, jeśli chcesz anulować wprowadzone zmiany

8		Opuść tryb dostępu bezpośredniego Kliknij jeden z podświetlonych obszarów, by opuścić tryb dostępu bezpośredniego
9		Menu „Switching functions” Dostęp do funkcji przełączania oraz sterowania pompą obiegową
10		Menu „pH” Ustawienia kontroli pH
11		Menu „mV” Ustawienia kontroli redox (mV) (Pool Relax Chlorine / Pool Relax Bromine)
12		Menu „O2” Ustawienia dozowania O2 (Bayrosoft®) (Pool Relax Oxygen)
13		Menu „T” Ustawienia pomiaru temperatury (jeśli są aktywne)
14		Menu „Alarms” - Wyświetlanie wszystkich aktywnych alarmów - Alarmy można anulować z poziomu portalu BAYROL
15		Menu „E-mail” - Konfiguracja funkcji e-mail - Możliwość konfiguracji trzech adresów mailowych, na które będą przesyłane komunikaty alarmowe

7 Rozwiązywanie problemów

7.1 Diody LED modułu sieciowego

	① Zielona dioda LED ZASILANIA Zielona dioda LED musi się stale świecić. Jeśli dioda się nie świeci, sprawdź czy moduł sieciowy jest właściwie podłączony i czy urządzenie jest podłączone do zasilania.
	② Żółta dioda LED AKTYWNOŚCI Żółta dioda LED musi stale migać. Jeśli się tak nie dzieje, sprawdź, czy przewód LAN jest właściwie podpięty oraz czy urządzenie ma dostęp do internetu.
	③ Żółta dioda LED STATUSU POŁĄCZENIA Żółta dioda LED musi się stale świecić. Jeśli dioda LED się nie świeci lub miga, sprawdź fizyczne podłączenie do sieci.

7.2 Wstępne podłączenie modułu sieciowego do portalu BAYROL

Wyświetlany komunikat	Wyjaśnienie
! Connection successful Urządzenie nawiązało połączenie z portalem BAYROL. Funkcja dostępu zdalnego została aktywowana.	Połączenie zakończone sukcesem.
! Web portal connection failed Sprawdź, czy wpisany numer PIN jest poprawny.	Nie udało się nawiązać połączenia. Sprawdź, czy wpisany numer PIN jest poprawny i ponów próbę połączenia.
! Controller serial No. already registered Sprawdź, czy wpisany numer PIN jest poprawny. Sprawdź również numer seryjny urządzenia w portalu BAYROL.	Numer seryjny twojego urządzenia został już zarejestrowany w portalu BAYROL. Dostęp zdalny jest możliwy. Jeśli masz pewność, że numer seryjny nie został jeszcze zarejestrowany, sprawdź numer seryjny oraz numer PIN i spróbuj ponownie.
! Controller serial No. not registered Numer seryjny tego urządzenia nie został zarejestrowany w portalu BAYROL. Jeśli zarejestrowano już ten numer seryjny, sprawdź czy został on wpisany poprawnie.	Numer seryjny twojego urządzenia nie został jeszcze zarejestrowany w portalu BAYROL (krok 2). Prosimy o jego rejestrację. Jeśli zarejestrowano już ten numer seryjny, sprawdź czy został on wpisany poprawnie.
! Web portal server error Serwer portalu BAYROL jest obecnie niedostępny. Spróbuj ponownie później.	Serwer portalu BAYROL jest obecnie niedostępny. Spróbuj ponownie później, np. za godzinę.

W razie dalszych problemów, zapoznaj się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów”.

7.3 Status połączenia z modułem sieciowym

	①	Nazwa urządzenia (z listy w portalu BAYROL)
	②	Ikony statusu połączenia (ikona globusa oraz zielona dioda LED oznaczają mocny sygnał)
	③	Objaśnienia statusu połączenia (zapoznaj się z poniższą tabelą)

Poniższe komunikaty powinny wyświetlić się jeden po drugim w trakcie łączenia:

Wyświetlany tekst	Wyjaśnienie	Jeśli na tym etapie dojdzie do błędu połączenia...
LAN...	Nawiązywanie połączenia z lokalną siecią.	... sprawdź fizyczne podłączenia przewodu sieciowego.
DHCP...	Pobieranie adresu IP oraz ustawień IP z serwera DHCP w sieci lokalnej (serwer DHCP działa zwykle na routerze sieciowym).	... sprawdź połączenie z siecią lokalną oraz routerem (serwerem DHCP) ... sprawdź ustawienia IP (patrz niżej).
DNS...	Nawiązywanie połączenia z serwerem DNS sieci internet w celu pobrania adresu IP portalu BAYROL (www.bayrol-poolaccess.net).	... sprawdź połączenie z internetem.
TCP...	Nawiązywanie połączenia z portalem BAYROL (www.bayrol-poolaccess.net).	... sprawdź połączenie z internetem. ... sprawdź, czy w twojej sieci otwarte są porty 443 oraz 8883. ... sprawdź, czy w twojej przeglądarce otwiera się strona www.bayrol-poolaccess.net. Jeśli nie, to problem może dotyczyć serwera.
TLS...	Nawiązywanie szyfrowanego połączenia TLS z portalem BAYROL (www.bayrol-poolaccess.net).	
MQTT...	Nawiązywanie połączenia w celu wymiany danych (z wykorzystaniem protokołu MQTT) z serwerem portalu BAYROL (www.bayrol-poolaccess.net).	
Data...	Wstępny przesył wszystkich istotnych informacji z urządzenia do portalu BAYROL.	
Webportal OK	Wstępny przesył danych zakończony, cykliczna aktualizacja danych zmiennych (np. odczytów pomiarowych).	
Waiting...	Odczekaj 10 sekund po użyciu ekranu dotykowego lub odczekaj 10 sekund po wystąpieniu błędu, zanim podejmiesz kolejną próbę.	
Uncoded	Zainstalowany moduł sieciowy nie podaje poprawnego kodu identyfikacji i musi zostać wymieniony	

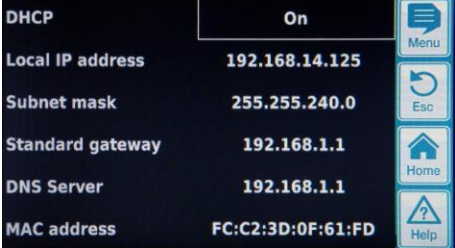
7.4 Porty sieciowe

Do łączenia z portalem BAYROL wykorzystywane są następujące porty sieciowe:

- Port 443 (https) do pierwszego wstępnego połączenia („Rejestracja urządzenia w portalu BAYROL”, krok 6 powyżej)
- Port 8883 do przesyłu danych (protokół MQTT)

Oba te porty muszą być odblokowane w sieci. W przeciwnym wypadku niemożliwe będzie nawiązanie połączenia z siecią.

7.5 Konfiguracja sieci (IP)

	 > Menu główne (serwis) > Kod dostępu serwisanta to 5678 (domyślny) > Funkcje dodatkowe > Portal BAYROL > Funkcje zaawansowane > Konfiguracja sieci (IP)
	W przypadku problemów z siecią, sprawdź konfigurację sieci (IP). Skonsultuj się z informatykiem znającym się na obsłudze sieci lokalnych. DHCP jest domyślnie włączone. Oznacza to, że moduł sieciowy automatycznie pobiera konfigurację sieci (IP) z serwera DHCP sieci lokalnej (którym zazwyczaj jest router sieci). W razie konieczności można wyłączyć DHCP, a konfigurację powierzyć informatykowi znającemu się na obsłudze sieci lokalnych.

8 Opcje połączenia sieciowego

Zalecamy łączenie się z siecią poprzez kabel sieciowy, co gwarantuje stabilność połączenia. Jeśli nie jest to możliwe, można skorzystać z którejś z poniższych alternatyw:

	Adapter lub repeater WiFi (na zdjęciu przedstawiono jeden model w celach poglądowych) • Połączenie kablowe modułu sieciowego do adaptera WiFi • Bezprzewodowe połączenie adaptera WiFi do lokalnej sieci WiFi • Jeśli korzystasz z repeatera WiFi, upewnij się, że jest to model wyposażony w standardowe gniazdo sieciowe Ethernet RJ-45
	Zestaw adapterów PowerLAN (dLAN) (na zdjęciu przedstawiono jeden model w celach poglądowych) • Połączenie kablowe modułu sieciowego do jednego adaptera PowerLAN • Połączenie kablowe drugiego adaptera PowerLAN do routera sieciowego • Połączenie pomiędzy dwoma adapterami PowerLAN poprzez sieć elektryczną budynku (gniazda naściennne)

Wszystkie zaprezentowane alternatywy połączeń można wykonać przy użyciu produktów dostępnych w sklepach komputerowych oraz internetowych. Jeśli potrzebujesz dodatkowego wsparcia, skontaktuj się z informatykiem.

9 Funkcje przełączania (wyjścia przekaźników A1 do A4 w module sieciowym)

9.1 Specyfikacja techniczna i środki ostrożności

Maksymalne napięcie przełączania AC~	230 V~
Maksymalne napięcie przełączania DC~	30 V=
Maksymalne natężenie prądu przełączania AC~/ DC=	3 A~/3 A=
Maksymalna liczba cykli przełączania	około 20.000 przy 3 A
Rodzaj styczników	Normalnie otwarte beznapięciowe (sygnał bezstykowy)



Niebezpieczeństwo!

Brak zabezpieczenia obwodu elektrycznego

Nie zastosowano wewnętrznego bezpiecznika ani innego zabezpieczenia obwodu elektrycznego dla styczników przekaźnika.

Potencjalne skutki: Uszkodzenie lub zniszczenie podłączonych urządzeń, ryzyko wystąpienia pożaru.

- Zastosuj bezpiecznik zewnętrzny lub wykonaj inny rodzaj zabezpieczenia obwodu elektrycznego.



Niebezpieczeństwo!

Urządzenia o wysokim prądzie rozruchowym mogą zniszczyć przekaźniki

Urządzenia o wysokim prądzie rozruchowym, takie jak motory, pompy (generujące obciążenia indukcyjne) lub zasilacze impulsowe (obciążenia pojemnościowe) mogą znacznie skrócić żywotność przekaźników, a w konsekwencji prowadzić do ich uszkodzenia.

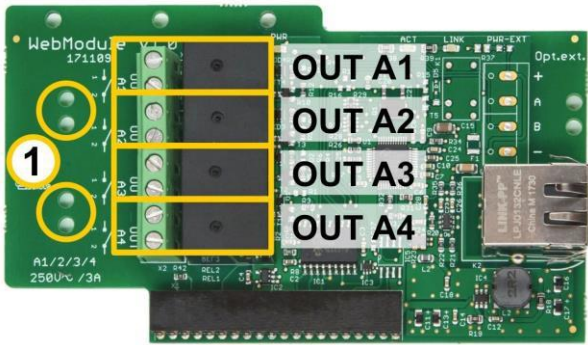
Uszkodzony przekaźnik może być stale włączony (styki przyklejone) lub stale wyłączony (styki wypalone).

Potencjalne skutki:

Nieprawidłowe działanie, uszkodzenie lub zniszczenie podłączonych urządzeń, ryzyko wystąpienia pożaru.

- Zastosuj właściwe zabezpieczenie przed wysokim prądem rozruchowym
- Użyj zewnętrznego stycznika do przełączania obciążenia zamiast podłączać go bezpośrednio do przekaźnika.

9.2 Połączenia elektryczne

	Wyjściowe przekaźniki A1-A4 oraz zaciski przyłączeniowe • 2 zaciski przyłączeniowe na jedno wyjście • Styczniki beznapięciowe ① Otwory na opaski kablowe wykorzystywane w celu redukcji naprężeń podłączonych przewodów
	Przykładowe połączenie ① Opaski kablowe wykorzystywane w celu redukcji naprężeń podłączonych przewodów

9.2.1 Pompa obiegowa o zmiennej prędkości obrotowej

Przyporządkowanie wyjść od A1 do A4 do sterowania maksymalnie 3 prędkościami (tryb eco, normalny, intensywny) i stykiem zatrzymania jest stałe, jak pokazano w poniższej tabeli:

Wyjście niskiej prędkości obrotowej (tryb eco)	OUT A1
Wyjście średniej prędkości obrotowej (tryb normalny)	OUT A2
Wyjście dużej prędkości obrotowej (tryb intensywny)	OUT A3
Wyjście styku zatrzymania	OUT A4



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wszystkie styki są otwarte, kiedy urządzenie nie jest zasilane (lub nie działa)

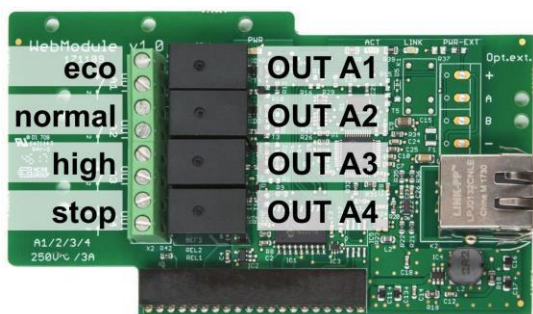
Wszystkie styki przekaźników będą otwarte, kiedy urządzenie nie jest zasilane (lub nie działa). Styk zatrzymania również się otwiera. W takim przypadku, w zależności od typu pompy obiegowej, pompa może się nie zatrzymać, ale kontynuować pracę z bieżącą prędkością.

Potencjalne skutki:

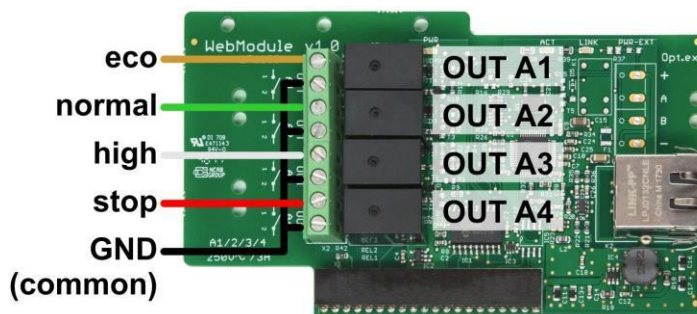
Uszkodzenie lub zniszczenie pompy obiegowej

Ryzyko uszkodzenia pozostałych urządzeń, jeśli pompa obiegowa się nie zatrzyma

- Dokonaj oceny niebezpieczeństwa mogącego wynikać z niezatrzymania pompy obiegowej. W razie konieczności podejmij stosowne kroki w celu zniwelowania tego ryzyka.
- W razie potrzeby użyj zewnętrznego styku normalnie zamkniętego, aby upewnić się, że styk zatrzymania pompy obiegowej jest aktywny, gdy urządzenie nie jest zasilane (lub jest uszkodzone).



Podłączenie pompy obiegowej o zmiennej prędkości obrotowej

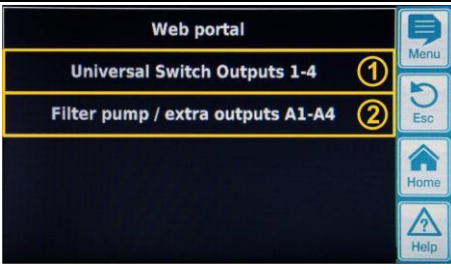
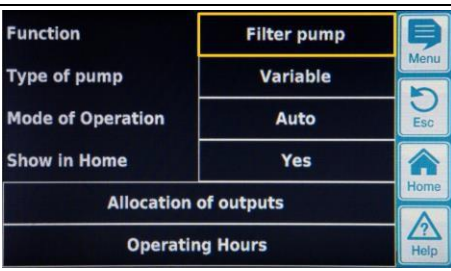
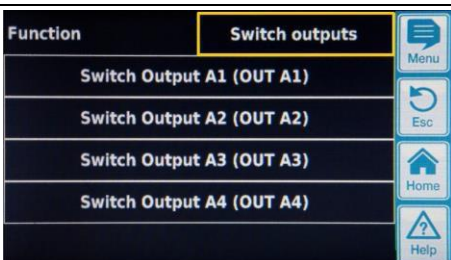


Podłączenie pompy obiegowej o zmiennej prędkości ze wspólną masą

9.2.2 Standardowa pompa obiegowa jednobiegowa

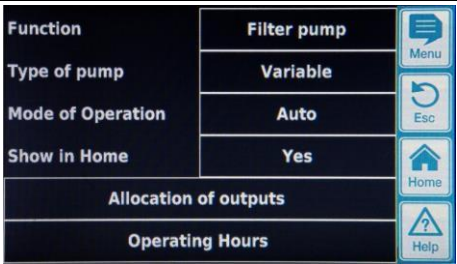
W celu sterowania standardową jednobiegową pompą obiegową, wykorzystywane wyjście (od A1 do A4) można wybrać z menu (patrz niżej).

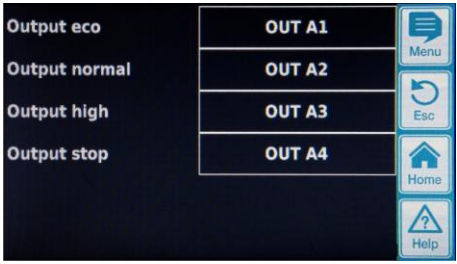
9.3 Menu konfiguracji wyjść przełączników

 > Menu główne (serwis) > Kod dostępu serwisanta to 5678 (domyślny) > Funkcje dodatkowe	
	1 Konfiguracja wyjść od 1 do 4 na płycie głównej urządzenia. Te wyjścia są dostępne zawsze, niezależnie od modułu sieciowego. 2 Konfiguracja dodatkowych wyjść od A1 do A4 w module sieciowym.
 > Menu główne (serwis) > Kod dostępu serwisanta to 5678 (domyślny) > Funkcje dodatkowe > Pompa obiegowa / dodatkowe wyjścia od A1 do A4	
	Funkcja = pompa obiegowa - Wyjścia dodatkowe A1-A4 są wykorzystywane do sterowania pompą obiegową o zmiennej prędkości obrotowej - Możliwość wybrania do trzech trybów pracy (eco, normalny, intensywny) - Dodatkowy styk wyłączający - Istnieje również możliwość sterowania pompą jednobiegową
	Funkcja = wyjścia przełącznika - Wyjścia dodatkowe A1-A4 są wykorzystywane w celu obsługi do czterech osobnych funkcji przełączania - Funkcje można nazwać - Istnieje możliwość uruchamiania czasowego oraz manualnego

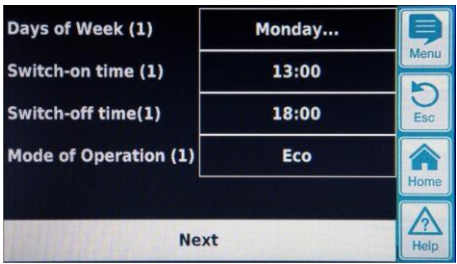
9.3.1 Menu konfiguracji sterowania pompą obiegową

9.3.1.1 Variable speed filter pump settings

Menu „Filter pump / extra outputs A1 - A4”	Parametr	Ustawienie	Wyjaśnienie
	Rodzaj pompy	O zmiennej prędkości	Pompa obiegowa o zmiennej prędkości obrotowej
	Tryb pracy	OFF	Pompa obiegowa jest stale wyłączona
		Eco	Pompa obiegowa stale pracuje z ustawioną prędkością
		Normalny	
		Intensywny	Pompa obiegowa jest sterowana za pomocą programów czasowych
		Automatyczny	
	Wyświetlanie pompy w widoku głównym	Tak	Aktywuje wyświetlanie statusu pompy w widoku głównym
		Nie	

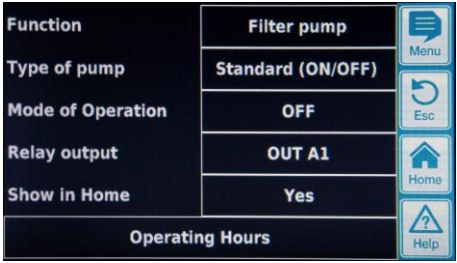
Menu „Allocation of outputs”	Wyjaśnienie
	Zaprezentowany sposób przypisania wyjść jest stały i jego zmiana nie jest możliwa. Zdjęcie ma charakter poglądowy.

W menu „Operating Hours” można zaprogramować do trzech kombinacji dni tygodnia, czasu uruchomienia, czasu wyłączenia oraz prędkości pracy pompy.

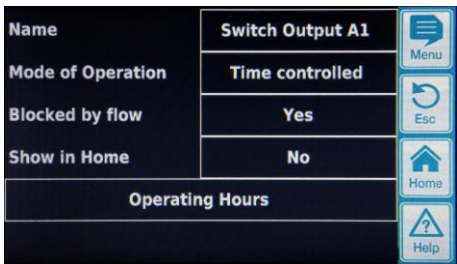
Menu „Operating Hours”	Parametr	Ustawienie	Wyjaśnienie
	Days of Week (1) (2) (3)	Poniedziałek, ..., niedziela	Każdemu z dni tygodnia można przypisać jeden program czasowy. Program czasowy będzie aktywny jedynie w wybrane dni tygodnia.
	Switch-on time (1) (2) (3)	Godzina	Godzina uruchomienia danego programu czasowego.
	Switch-off time (1) (2) (3)	Godzina	Godzina wyłączenia danego programu czasowego.
	Mode of Operation (1) (2) (3)	OFF	Prędkość pracy pompy obiegowej dla danego programu czasowego.
		Eco	
		Normal	
		High	

9.3.1.2 Standard single speed filter pump (on/off)

W przypadku jednobiegowej pompy obiegowej jedynie poniższe parametry różnią się od parametrów pompy o zmiennej prędkości obrotowej:

Menu „Filter pump / extra outputs A1 - A4”	Parametr	Ustawienie	Wyjaśnienie
	Type of pump	Standardowa (ON/OFF)	Standardowa jednobiegowa pompa obiegowa.
	Mode of Operation	ON	Pompa obiegowa jest stale włączona.
		OFF	Pompa obiegowa jest stale wyłączona.
		Auto	Pompa obiegowa jest sterowana programami czasowymi.
	Relay output	OUT A1	Wyjście przekaźnika wykorzystywanego do włączania oraz wyłączania pompy.
		OUT A2	
		OUT A3	
		OUT A4	

9.3.2 Menu konfiguracji standardowych funkcji przełączników

Menu konfiguracji wyjść A1-A4	Parametr	Ustawienie	Wyjaśnienie
	Name	Tekst	Wprowadź nazwę danej funkcji przełącznika.
	Mode of Operation	On	Wyjście przełącznika jest stale włączone.
		Off	Wyjście przełącznika jest stale wyłączone.
		Time controlled	Wyjście przełącznika jest sterowane programami czasowymi (patrz niżej).
	Blocked by flow	Yes	Jeśli wybierzesz „Yes”, wyjście przełącznika zostanie zablokowane, czyli wyłączone, jeśli nie będzie sygnału o przepływie (t.j. wtedy, kiedy pompa będzie wyłączona).
		No	
	Show in Home	Yes	Aktywuje/dezaktywuje wyświetlanie statusu danego wyjścia przełącznika w widoku głównym.
		No	

W menu „Operating Hours” można zaprogramować do trzech kombinacji dni tygodnia, czasu uruchomienia oraz czasu wyłączenia pompy.

Menu „Operating Hours”	Parametr	Ustawienie	Wyjaśnienie
	Days of Week (1) (2) (3)	Poniedziałek ..., niedziela	Każdemu z dni tygodnia można przypisać jeden program czasowy. Program czasowy będzie aktywny jedynie w wybrane dni tygodnia.
	Switch-on time (1) (2) (3)	Godzina	Godzina uruchomienia danego programu czasowego.
	Switch-off time (1) (2) (3)	Godzina	Godzina wyłączenia danego programu czasowego.